

# VINDONNUS

---

REVISTA DE PATRIMONIO CULTURAL DE LENA

---

*Revista de padremuñu cultural de Llena*

El origen del santuario y el pueblo: del monte Vindio a Vindonnus y Bendueños

La arquitectura del camarín de Bendueños

Las pinturas murales del camarín de Bendueños

Estudio técnico y de conservación de los murales del santuario de Bendueños

Texos patrimoniales del Conciyu Llena

Coplas de pandero o pandereta

El enclave ferroviario de La Cobertoria

Santa María de Parana

Al rodiu l'horru Florentina (Bendueños)

El Fuero de Campomanes

Na corexa











**MONTEPIÓ**  
Y MUTUALIDAD DE LA  
MINERÍA ASTURIANA

**Una imagen nueva  
que transmite  
nuestro legado**



**RESIDENCIA SPA  
DE FELECHOSA  
MONTEPIÓ**



**PLAN SOCIAL  
SOLIDARIO  
MONTEPIÓ**



**BALNEARIO  
DE LEDESMA  
MONTEPIÓ**



**DESTINOS  
DE SOL  
MONTEPIÓ**



# San felíz®

ALOJAMIENTOS RURALES

Nº Registro:  
A.T. AS-340

Compromiso  
«Calidad Turística»



*Verde con azul del  
cielo y agua  
la bandera de la vida*

L.G. San Felíz, 17 - 33638 - Lena  
Principado de Asturias - España  
f apartamentossanfeliz

info@sanfeliz.es  
www.sanfeliz.es | www.nieveastur.com  
(+34) 985 490 297  
(+34) 696 635 611



refugiodelmeicin@gmail.com

Tel. 609 969 916

**competi**  
BIKES

VENTA · TALLER · ALQUILER

f Competi Bikes

MMR KUOTA

984 499 230 / 679 314 081

info@competibikes.com

C/ Las Ubiñas 1-3 (rotonda ENTRADA de POLA DE LENA)

## Hostería del Huerna

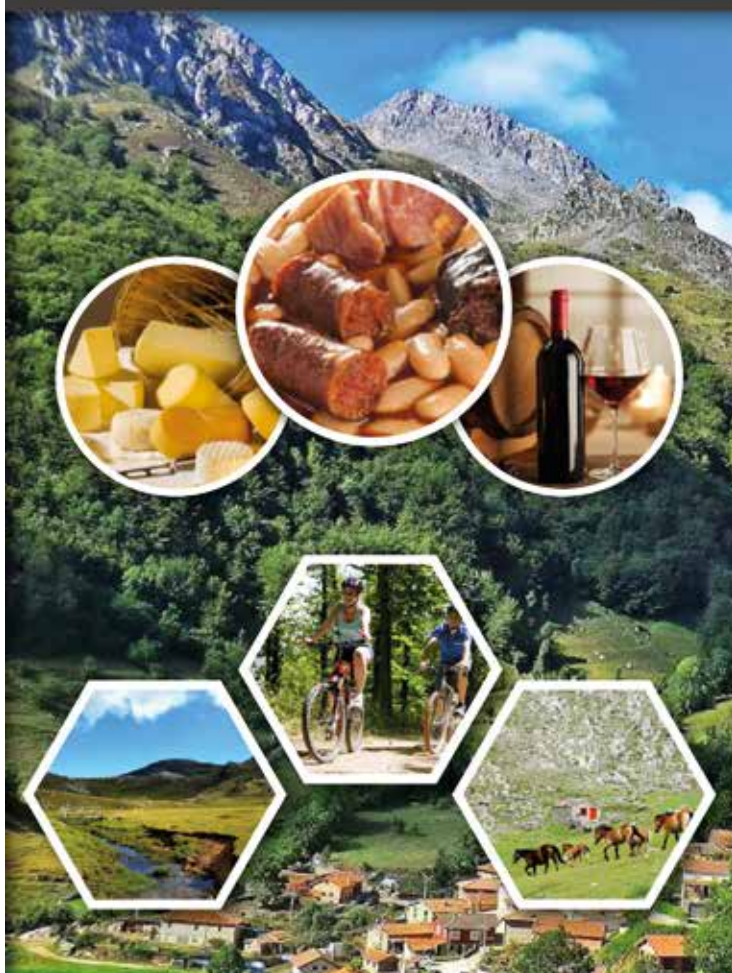
OCIO  
NATURALEZA  
GASTRONOMÍA

30 HABITACIONES DOBLES CON BAÑO, calefacción y televisión, 9 de ellas con posibilidad de cama supletoria.

RESTAURANTE con una carta de cocina regional tradicional elaborada con productos del campo y el mar de Asturias.

SALA DE CONVENCIONES  
Y SALA DE ESTAR con chimenea de leña.

Lugar Riospaso, s/n, 33628 Lena, Asturias  
Reservas reservas@hosteriadelhuerna.es  
T. 915 270 229 | 985 496 414







## DESCUBRE UN LUGAR PARA PERDERTE



Toda la información disponible en  
[www.asturcentral.es](http://www.asturcentral.es)  
contacto: [asociacion@asturcentral.es](mailto:asociacion@asturcentral.es)

@asturcentral



## POSADA REAL DE PAJARES

APARTAMENTOS RURALES



"La Cerra" y "La Picarota", dos apartamentos rurales con categoría de dos llaves y capacidad para 12 y 7 personas respectivamente.

Calle General, Pajares  
Asturias - España

Teléfono: (+34) 600 330 241



*Casa del Abad*  
PENSIÓN • CAMPOMANES



Calle Felipe Canseco, 15. Campomanes, 33620. Asturias.

Tfnos. 985 496 578 y 670 262 036 | [casadelabad@hotmail.es](mailto:casadelabad@hotmail.es) | [www.pensioncasadelabad.es](http://www.pensioncasadelabad.es)

## ALBERGUE PARROQUIAL VIRGEN DE BENDUEÑOS



Bendueños - Lena (8 plazas)  
tel: 674 671 706



## ALOJAMIENTOS VALLE DEL HUERNA Los Pontones - Lena - Asturias



### Nuestro Hotel EntreRíos\*\*\*

El Hotel EntreRíos está situado en la pequeña aldea de Los Pontones de Lena, en plena Cordillera Cantábrica, dentro del Parque Natural de Las Ubiñas - La Mesa, en el Valle del Huerna. Es un hotel familiar, donde disfrutar de unos días de descanso en compañía de la naturaleza que nos rodea y de las preciosas tonalidades que el "verde" y el "blanco" nos ofrecen.

[www.hotelentrieros.com](http://www.hotelentrieros.com)



### Nuestras Casas Rurales

En el Valle del Huerna, en las pequeñas aldeas de La Cortina y Traslacruz, están situadas nuestras 4 Casas Rurales, viviendas rurales restauradas con esmero para mantener el estilo y encanto tradicionales, pero dotadas de todas las comodidades para que su estancia aquí sea algo especial.

[www.traslacruz.com](http://www.traslacruz.com)

[www.alojamientosvalledelhuerna.com](http://www.alojamientosvalledelhuerna.com) | T. 659 310 682 - 985 496 703





**7 APARTAMENTOS  
CON CATEGORÍA 2 LLAVES,  
UBICADOS EN EL CASCO ANTIGUO  
DE POLA DE LENA**

**DISPONE DE UNA SUITE CON HIDROMASAJE**

**SERVICIOS**

Parking privado gratuito · Guardesquís · Wifi  
Ascensor · Apartamentos 2 y 4 personas  
Se admite mascota pequeña  
Conseguimos forfait



637 396 007  
651 815 835

Arzobispo Blanco, 6  
33630 Pola de Lena, Asturias  
info@apartamentosaramo.es  
www.apartamentosaramos.es

**DISEÑO  
GRÁFICO  
DISEÑO  
EDITORIAL**

**provoca comunicación**  
AGENCIA DE SERVICIOS PLENOS

Pol. SIA COPPER. Parque Empresarial  
Centroastur. Oficina 2N. 33420.  
LUGONES | Tel. 985 267 003  
contacto@provoca.es  
www.provoca.es

**f** provocacomunicacion

**Hotel\* LA PAYARETA**



**DESCUENTOS  
PARA GRUPOS Y PARA  
ESTANCIAS DE MÁS DE  
UNA NOCHE**

Habitación doble + desayuno  
**40€ dos personas noche**

Habitación ind. + desayuno  
**25€ pax/noche**

Grupos de personas o más  
**15€ pax/noche**

**INFORMACIÓN  
650 099 557**

Luis Menéndez Pidal, 26  
Pola de Lena (Asturias)



**HOTEL RUTA DE LA PLATA  
DE ASTURIAS**

C/. Vital Aza, 6  
33630 Pola de Lena (Asturias)  
www.hotelrutadelaplata.com  
info@hotelrutadelaplata.com  
T. 985 49 77 01 - F. 985 49 77 02

**La  
Caleya**  
APARTAMENTOS RURALES  
CARABANZO (LENA)

**3 APARTAMENTOS TOTALMENTE EQUIPADOS  
(CAPACIDAD MÁXIMA 13 PERSONAS)  
GUARDAESQUÍ Y BICICLETAS**

Carabanzo, 95 (Lena). Asturias  
Teléfonos: 695 49 00 98 / 696 373 066  
web: apartamentosruraleslacaleya.com  
asturcentral.es  
email: Jose19101975@gmail.com





**provoca**comunicación  
AGENCIA DE SERVICIOS PLENOS



Pol. SIA COPPER. Parque Empresarial  
Centroastur. Oficina 2N. 33420  
LUGONES | Tel. 985 267 003  
contacto@provoca.es | www.provoca.es

provocacomunicacion



**Erías - Lena (Asturias)**  
**Tlf: 696 202 878**



VITAL AZA, 30. POLA DE LENA  
T. 985 493 525



Avenida del Huerna, 21  
33620 Campomanes,  
Lena (Asturias)  
Telf.: 985 496 034  
Fax: 985 496 971

info@carnicascampomanes.com  
www.carnicascampomanes.com

Visita nuestra web o síguenos en Facebook



**Grupo Santa Cristina.**  
**Pola de Lena.**  
**T. 985 492 171**

**Carnicería - Charcutería**



**PIÑERA**  
**SABOR A TRADICIÓN**

c/ MARTÍNEZ DE VEGA, 28 - T. 985 465 5412  
**MIERES**

c/ CABA BAJA, 13 - T. 985 493 727  
**POLA DE LENA**

**fABRICA DE embUTIDOS**  
— PRODUCTOS ARTESANOS ASTUR S.L —



*Tayá de la Vieya • Morcillas Frescas*  
*Chorizos • Solomillo • Salchichones*  
*Choscos • Lomos*

**Bendueños - Lena (Asturias)**  
**T. 659 937 680 - 670 605 089**



**VEMORANCA**

ALMACENES DE CONSTRUCCIÓN  
MATERIALES DE FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN

Marqués de San Feliz 9 - 11 - 33630 Pola de Lena - Asturias

T. 985 493 699 - 985 490 937

almacenes.vemoranca@gmail.com

Gerente - J. Venancio Morán Caballero - 605 834 558



• Maderas • Aglomerados • Molduras  
• Bricolage • Pinturas • Cocinas

**SANCHEZ**

Pola de Lena

Ramón Pérez de Ayala, 10 • Telf. 985 492 411



**DANYLU S.L.**

ESTACIÓN DE SERVICIO

GASÓLEOS A DOMICILIO

TELÉFONOS

985 427 434 - 985 427 373

Electrodomésticos

**LORENZO**

Grupo Unido

**IVARTE-LORENZO**

milarlorenzo@hotmail.com • www.ivartelorenzo.com  
Luis Menéndez Pidal, 24 • 33630 Pola de Lena (Asturias)

Tel. - Fax: 985 49 04 45

**LA BISAGRA FERRETERÍA**



Calle de Vital Aza, 35, Pola de Lena, Asturias

Tlfs. 984 49 93 62 / 684 60 62 94



[www.autoescuelalena.es](http://www.autoescuelalena.es)

Teléfonos

985 493 253

691 171 558

C/ Grande Covián, 5. C.P. 33630

Pola de Lena (Asturias)

Cristina Prieto Argüelles & Juan Carlos Prieto Argüelles

**ABOGADOS**

**PROFESIONALES EN QUIEN CONFIAR**

*más de 25 años de experiencia, en todo tipo de litigios, nos avalan*

C/ Arzobispo Blanco, 1, planta baja. Pola de Lena. Teléfono 985 493 111



# Hotel Santa Cristina



Fotografía: Rubén Marcos

**El hotel de los ciclistas en Asturias / *The cyclists' hotel in asturias***



## RECLAMOS CICLISTAS DEL CONCEJO

LA CUBILLA / PAJARES / CUITU NEGRU / GAMONITEIRU / LA CORBERTORIA / TROBANIELLU /  
CUCHU PUERCU / EL CORDAL / ANGLIRU / VÍA LA CARISA / COTOBELLO / LA COLLAONA /  
ERMITA DEL ALBA / SAN LORENZO

### EL HOTEL OFRECE:

Lugar seguro para guardar las bicicletas, pequeño taller y zona de lavado  
Restaurante con menús especiales para deportistas y bar cafetería  
Gastronomía autóctona  
Wifi gratuita y descarga de rutas para GPS  
Lavado gratuito de ropa de ciclismo  
Alquiler de bicicletas de carrera y BTT  
Salas para eventos y reuniones y terraza con jardín  
Aparcamiento

## Hotel Santa Cristina

Carretera LE-4, Km 1 (Palacio) - 33637 LENA  
Coordenadas GPS: N 43,128206 W -5,805802  
email: [recepción@hotelsantacristina.net](mailto:recepción@hotelsantacristina.net)  
Tel.: 985 49 10 95 / 666 422 680  
[www.hotelsantacristina.net](http://www.hotelsantacristina.net)



# Bar La Gobeta



## Jornadas gastronómicas mensuales Especialidades en cocina tradicional:

Callos  
Pitu caleya  
Oreya de cerdo (guisada o a feira)  
Picadillo  
Lacón con cachelos

**Comidas y cenas por encargo**

*¡Quiérelu gobeta  
que to fil.lu ye;  
tien les pates l.largues  
y val paqué  
el pescuizu rollizu  
y el reu matuché  
Gobeta, eh!*

barlagobeta@gmail.com - T. 984 499 037 - C/ Luis Menéndez Pidal 40, bajo 02  
33630 Pola de Lena (Asturias)



VIA  
CARISA®  
RESTAURANTE

33636 Carabanzo, Lena (Asturias)  
Tel. 985 492 431 • Móvil 615 626 644

Síguenos en Via Carisa



## CAFETERÍA Snack



C/ Luis Menéndez Pidal, 6  
Pola de Lena  
T. 985 493 339

# Onde Seve



## TAPAS Y VINOS

C/ La Ribera, 2  
**Pola de Lena**  
Tlf.: 984 283 055



**GRAN VARIEDAD  
DE PINCHOS  
TODO EL FÚTBOL  
EN HD**

C/ Canuto Hevia,  
Pola de Lena

**GRAN VARIEDAD  
DE DESAYUNOS**

Plaza Alfonso X  
El Sabio  
(Antigua Blanca Flor)



C/ Severo Ochoa, 6  
33630, Pola de Lena  
**T. 985 493 691**





Avd. del Huerna, 1 - Campomanes - T. 985 496 177



**PARRILLA -  
MERENDERO**  
Horno de Leña

Ctra. N-630  
Tel.: 985 496 201  
33620 - CAMPOMANES  
Lena - ASTURIAS

[www.foros.com/campomanes](http://www.foros.com/campomanes)

# Mercadiellu

## Bar - Sidrería

*Tapas, menús,  
comida típica asturiana*

**Teléfono**

**985 496 824**

C/ Peña Chago, 1 - bajo

33629 Campomanes

Lena (Asturias)

# DISEÑO WEB REDES SOCIALES



Pol. SIA COPPER. Parque Empresarial  
Centroastur. Oficina 2N. 33420.  
LUGONES | Tel: 985 267 003  
[contacto@provoca.es](mailto:contacto@provoca.es)  
[www.provoca.es](http://www.provoca.es)

**f** [provocacomunicacion](https://www.facebook.com/provocacomunicacion)



**Bar de tapas  
Restaurante  
tradicional**

Tiós s/n - LENA (A 2 km de Campomanes)  
T. 985 496 839 - 629 385 127 [restaurantetios@gmail.com](mailto:restaurantetios@gmail.com)

# Restaurante Parador del Rey



Desde 1963,  
bajo el cobijo de  
Santa Cristina de  
Lena, conservando  
el encanto y la  
tradicción

## ESPECIALIDADES

Fabada y Pote Asturiano

Entrecot y Solomillo de  
Ternera Asturiana de los Valles

Postres Caseros

Cordero Xalido al horno, caldereta tradicional,  
chuletinas, brochetas a la brasa,  
en paté o en carpaccio

Vega del Rey, 32. 33637  
Lena - Asturias

Tfnos. 675 899 313  
630 727 773

[www.jtirones.es](http://www.jtirones.es)

Facebook:  
Parador del Rey-Tirones



# Casa Farpón

MAMORANA

(+34) 985 493 848 / 685 822 999

[javierfarpon@hotmail.com](mailto:javierfarpon@hotmail.com)

Mamorana S/N Pola de Lena - Asturias

**@CasaFarpon**



# SALAN

MODA

C/ Cava Baja, 1 – bajo • 33630 Pola de Lena (Asturias)  
Tel./Fax: 985 490 224 • e-mail: eduarsalan@yahoo.es

Plaza Alfonso X, 10 | Pola de Lena

# Love

RENAIXEMENT  
Spdy Marathon  
minueto  
LOLITAS&L  
NKN  
NEKANE  
Gourmet  
Maggie  
Amor

LIBRERÍA - PAPELERÍA - COPISTERÍA



E-mail: [libreriaivitalaza@gmail.com](mailto:libreriaivitalaza@gmail.com) • Tel. 985 49 09 67  
C/ Vital Aza, 25 • 33630 Pola de Lena (Asturias)



## CLINICA LENA

Piscotécnico  
Permisos de conducir y armas  
Medicina, Fisioterapia y Psicología

Vital Aza, 24 - Bajo  
Telf.: 985 497 030

33630 Pola de Lena  
Asturias

# AYDO

SOCIEDAD COOPERATIVA  
ASTURIANA DE  
INICIATIVA SOCIAL

T. 985 497 125

Hermanos Granda, 8  
33630 LENA (Asturias)

[aydos@yahoo.es](mailto:aydos@yahoo.es)

## Escuela Municipal de Salud y Bienestar de Lena

Para aprender a cuidarnos, para disfrutar, para compartir...

Para construir, entre todos y todas,  
**ENTORNOS y ESTILOS DE VIDA SALUDABLE**  
que nos ayuden a estar y sentirnos bien  
para vivir muchos años con buena salud.

### Actividades relacionadas con:

Alimentación saludable  
Actividad física y descanso  
Bienestar emocional  
Prevención de accidentes y de hábitos nocivos...

**¡APÚNTATE! NO TE COSTARÁ NADA**

MÁS INFORMACIÓN:  
[www.aytolena.es](http://www.aytolena.es) T. 985 492 860



ESCUELA DE  
**SALUD Y  
BIENESTAR**

Ayuntamiento de Lena



Ayuntamiento de  
Lena





**ESCANDA ASTURIANA**  
La Frecha - Sotiello  
escanda.es

*"Beber del pasado  
permite al grupo  
humano encontrar la  
energía para afrontar el  
presente y preparar  
su futuro"  
(Edgar Morin)*

Teléfono: 985 49 61 34 Fax: 985 49 60 89  
Email: info@escanda.es La Frecha s/n CP 33629 Lena  
ASTURIAS ESPAÑA

**Aramo Argüelles**  
CONFITERÍA

Luis M. Pidal, 24. Pola de Lena. Tlfn: 985 49 01 27



**Panadería Llera**

C/. Arzobispo Blanco, 24  
Telf.: 985 493 139  
33630 **POLA LENA**  
(Asturias)



**Panificadora  
Confitería  
LOS CHATOS**

Marqués de San Feliz, s/n.  
Grupo Santa Cristina, bajo.  
T. 985 490 563 Pola de Lena













Conciyu Llena